

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97 (1979)
Heft: 39

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 27. Sept. 1979 Heft 39/79

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-
½ Jahr Fr. 63.50
Einzelnummer Fr. 5.-

Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-
½ Jahr Fr. 68.50
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Rüdigerstrasse 1
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 202 60 91

Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 19/79

Calcul probabiliste des structures métalliques

Application du calcul probabiliste à l'étude des structures, conclusions provisoires, par *Bertrand Rouvé* 240

Construction métallique

Le nouveau Grand Casino de Genève 247

Ossature métallique des dépôts à matières premières et clinker de la nouvelle

cimenterie de Yandev au Nigeria, par *Paul Bongard* 249

Centre commercial IKEA à Aubonne 253

Actualité

Association internationale des ponts et charpentes (AIPC) 254

Vie de la SIA

Communications SVIA 254

Inhalt

Wasserkraftwerke

Die Pumpspeichieranlage Châtelard II-Barberine der Schweizerischen Bundesbahnen. 755

Aspekte der Modernisierung und Erweiterung der Kraftwerkanlage. Von *Philippe Rochat*, Bern 755

Ausführungskontrollen der Dämme des Ausgleichsbekens von Châtelard-Village. Von *Jean-Louis Mottier*, Baden 758

Die Zubringerpumpenanlage. Von *R. Linz, G. Leupin, R. Lécho*t und *E. Hasler*, Baden 761

Architektur

Von Elementen und Zusammenhängen in der Architektur. Von *Franz Füeg*, Lausanne 770

Flussbau

Sanierung der Mess-Schwelle Le Châtelot durch den Einbau von Colcrete-Containern. Von *D. De Zordo*, Bern 778

Vor 50 Jahren: Dornier DoX 779

Umschau 780

Internationale Vereinigung für Brücken- und Hochbau

Auszeichnungen und Ehrenmitgliedschaften 782

Nekrologe
Ernest Bizaz 783

Mitteilungen aus dem SIA 783

Aus SIA-Sektionen 783

Wettbewerbe

Wettsteinbrücke Basel. Kleinholzareal Olten. Schmiedgasse Herisau. Überbauung Du Lac St. Moritz. Kantonsschule Frauenfeld. 784

Laufende Wettbewerbe B 137

Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft B 138

Vorschau auf das nächste Heft

Die Anwendung mässiger Vorspannung beim Kulturwehr Kehl/Strassburg

zum Titelbild



ACO hat die Oberflächenentwässerung modernisiert

ACO hat frühzeitig - vor nun gut zehn Jahren - die Aufgabe erkannt und übernommen, die Probleme der Oberflächenentwässerung mit System anzupacken.

Entwicklungsarbeit und dauernde Verbesserungen, die in der Praxis erprobt wurden, haben zur zielgerechten Produktion eines umfassenden Rinnensystems von verblüffender Einfachheit geführt. Der Aufwand hat sich also gelohnt. Für die Praxis.

Das ACO Drain Entwässerungssystem, ein Fertigelemente-System, das die Anforderungen moderner Planung und Bautechnik - unter Berücksichtigung neuester Erkenntnisse (Polyesterbeton) - in Bezug auf die Oberflächenentwässerung voll erfüllt.

Das ACO Sessa Leibungsfenster - ein neues ACO Fertigelement - bringt dem Baufachmann eine rationellere und problemlose Einbauweise mit dem Vorteil des Baunormteiles, der Wirtschaftlichkeit (geringere Kosten) und einem optimalen Aussehen nach dem Einbau. Alle ACO Qualitäts-Fertigelemente werden im Fabrikationsbetrieb Mitlödi/Glarus hergestellt.

Das ACO Produkte-Programm: ACO Drain Entwässerungssystem mit eingebautem Gefälle ACO Drain Schwerlastrinne S100 für höchste Beanspruchung

ACO Sportprogramm
ACO Sessa Leibungsfenster
ACO Step Schuhabstreifer
ACO Sonderelemente auf Kundenwunsch

Der ACO Planungs- und Beratungsdienst erarbeitet für Sie individuelle, problemorientierte Vorschläge und Lösungen.